



Ebenezer
Hósdagin kl. 20 ungdóms-møti.

Hvítusunnusamkoman Yviri við Strond
Sunnudagin kl. 11 morgun-møti.

Rhema á Hálsi
Mikukvöldið kl. 20 húsmøti hjá Leigh og Jan Hjaltalin, Vípuvegur 9, Tórshavn.
Leygarkvöldið kl. 20 ungdómsmøti.
Sunnudagin kl. 11 møti og sunnudagsskúli. Fríðtór Debes talar.
Mánakvöldið kl. 20 møti á stórskeggja.
Morgunbøn mánadag til friggjadag kl.06.
Øll eru vælkomin.

Filadelfia, Landavegur 22
í morgin kl. 21 ungdóms-møti.
Leygardagin kl. 17 lands-bøn.

Samkoman Immanuel
Fríggjakvöldið kl. 20 Kongsins Herlið. 8 ár og eldri eru vælkomín.

KFUM og KFUK í Havn
Hósdagin kl. 21 í KFUK: Ungdómskvöld.

Meinigheitin í Hoyvík
Í kvöld kl. 20 ungdómsmøti hjá Brynhild og Jóannis Hendriksen, Børkugøtu 35. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Hebron, Argir
Víkuskiftisfundir – David P. Peckham, ið m.a. virkaði í Føroyum í sekstíárunum sum bíbliulærari, barna-evangelistur og missions-inspirator, men sum seinni vendi Harranum bakið í 25 ár, talar og gevur sín vitnis-burð við útgangsstøði í burt-vilsta soninum. Evnini verða:
Fríggjakvöldið kl. 20 »Rýmir heimanífrá«
Leygardagin kl. 20 »Kemur heimaftur«
Sunnudagin kl. 18 »Væl-komin heim«.

Frá 1000 ára haldinum
Sunnudagin 27. aug. kl. 16 heldur Johs. Andr. Næs fyri-lestur um kristniundirvísing í skúlaverkinum í kirkjuni í Hósvík.

Keldan, Skálafirði
Leygarkvöldið kl. 21 opið hús.
Sunnudagin kl. 11 morgunmøti við breyðbrót-ing, kl. 17 møti við Henning Hansen o.fl. Barnamøti kl. 17. Tú ert vælkomín í Keld-una.
http://www.keldan.fo

Hermón, Norðdepil
Osvald Kjerbo talar á mót-inum í kvöld kl. 20.

Saron Vestmanna
Sunnudagin kl. 11 morgun-møti.
Mánadagin kl. 20 bønar-møti.

Betel, Vágur
Sunnudagin kl. 11 breyð-bróting, kl. 13.30 sunnu-dagsskúli, kl. 18 evangel-fundur, kl. 21 útifundur (um viðrar).
Mánadagin kl. 20 bønar-fundur.
Ónsdagin kl. 20 uppbygg-fundur.

Reyði Krossur Føroya
Sorgarlinjan svarar mán-adag, mikudag og friggja-dag kl. 19-21.00 á tlf. 212380.

Tilhaldið í Tórsgøtu 21
Opíð er mánadag kl. 10-18. Týsdag-fríggjadag 10-17. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag eins og bløðini eru til taks.

Mánadagur 21.
kl. 10-12 Ítrív
kl. 14-15 Hugnaløta við nál og práti
kl. 14-15 Kortspæl, telsing og onnur spøl. Tilm. til døg-urðan mikud.
kl. 15.30 **Børn úr Ruslandi syngja.**

Týsdagur 22.8.
kl. 10-12 Vit baka
Mikudagur 23.8.
kl. 10 Fyrirreiking til døg-urðan
kl. 12 Døgurði
kl. 15 Túrur

Hósdagur 24.8.
kl. 10.30-11 Fimleikur, Sonja Danielsen
Fríggjadagur 25.8.
kl. 10-17 Opíð hús
Tað er altíð ein krókur í Tilhaldinum - um tygum ikki fáast við nakað ítrív. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.

Felagið Tórshavn gongutúrur
Sunnudagin 27. aug. verður gongutúrur. Skálabotmur-Trælavátin-Niðan á Hús-Fuglafjørður. Gingið verður uml. 4 tímar. Havið heit og góð gonguklæði og mat-pakka við. Farið verður av Kunningarstovuini kl. 10.30. Tilmelding.

AA-fundur í Havn
Reinsarið, Tórsgøta 5: Fundur verður í kvöld kl. 20-21.

Al-Anon fundur
er hvørt týskvöld og hós-kvöld kl. 21.00 á vaskarí-num.

LISA
skrivstovna hjá Listafólka-sambandi Føroya í Dj. í Geilsgøtu 1 er opin hvønn hósdag frá kl. 14 til 20 og annars eftir avtalu á telefon 320197. Teldupostur lisa@lisa.fo – heimasíða www.lisa.fo

Kvinnuhúsið
svarar alt samdøgríð á tlf. 317200
Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósðagar til kl. 21. Ráðgevingin er hós-

kvöld eftir avtalu.

Amnesty International Føroya deild
Tinghúsvegur 18, 4. hædd
Skrivstovan er opin: Mánadag, mikudag og fríggjadag frá kl. 13–17.

Føroyskir fiskimenn uttanlands
tlf. 21 04 95.
Felagið fyrri føroyskar fiski-menn í Canada, Svøríki, Danmark, Íslandi og Nor-egi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

Bahá'í Miðstöðin í Gundadali
er opin hvørt mikukvöld kl. 20.00.

1., 2. og 4. hvørt miku-kvöld: drekkamuður, ófor-melt orðskáfti og upplýs-ing um Bahá'í.
3. hvørt mikukvöld: bøn-armøti og drekkamuður aft-aná.
Bahá'í-samfelagið í Tórshavn

Felagið Føroyar-Kuba
P. O. Box 2055', 165 Argir.
Tlf./fax 312098
Teldupostur: far_cuba@hotmail.com
Viðtala eftir avtalu.

Javni
Skrivstovan er opin hesar tíðir:
Mánadag stongt!
Týsdag-hósdag kl. 11-14.
Fríggjadag kl. 11-15.
Tlf.: 314827 ella 216510
Fax: 310557
E-mail: javni@post.olivant.fo

Føroya Astma/ Allergifelag
Postadressa MBF-húsið, Ís-landsvegur 10c.
Felagið hevur Tlf./fax 311419.

Føroya Felag Móti Krabbameini
Ráðgevingarstovan er stongd vegna summerfrí, frá mikudegi 23. august til og við týsdagin 5. septem-ber.

Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Ís-landsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu-tíð, men samband við fel-agið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Deyvafelag Føroya
Skrivstovan er opin mána-dag til hósdag frá kl. 8.30 til kl. 15.30. Tlf. 31.7597, skrivitlf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf_fo@post.olivant.fo

Nærvarpið LUMI radio í Aalborg
Føroyska sendingin »v/ Be-tesdabrunnin« er at hoyra á FM 92.2 MHz miðbýurin, FM 106.5 MHz Aalborg suður, og FM 107.4 Aalborg norður, hvønn leygardag kl. 10.
Kristnastova@get2net.dk
Kristiligur fundur er hvørt fríggjakvöld kl. 20.

Evangeliska Røddin
Odense. Føroyska sending-in frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danská tíð, á FM 107,1 MHz.

Føroyska nærvarpið í Esbjerg
Føroyska sendingin »v/ Betesdabrunnin« er at hoyra á FM 93.5 MHz hvønn leygardag kl. 11.00 og verður endursend kl. 16.00.

Føroysk møti
Føroysk møti eru triðja leygardag í hvørjum mán-aði kl. 19 í høfunum hjá Bethania kirkjuni á Dag Hammerskjølds Gade 2. Drekkamuður er aftaná. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Møti í Danmark
Torleif Johannesen, sjó-manstrúðari, hevur hesi møti í Danmark.

Harboøre:
Hósdagin 24. aug. kl. 19.30 í missionshúsinum, Sønder-gade.

Eshjerg:
Sunnudagin 27. aug. kl. 15.00 í Zions kirken, Sog-nehuset, Nygårdvej 103.
Øll eru hjartaliga væl-komin til hesi møti. Drekk-a verður aftaná.

Føroyskt barnamøti
Hvønn mánadag kl. 17 er føroyskt barnamøti í »Fælles Fælleshuset« á C. W. Obel kollegium á He-mingvej. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Heimamissionin
Hevur tú tørv á hjálp til at koma í ein kristnan felags-skap, ella ynskir tú at hjálpa til í andaligum arbeiði á fólk-akirkjunnar grund í Dan-mark, so kanst tú ringja til: Hera Elltór, Aulum, tlf. 97473786, Jan Johannesen, Køb. tlf. 32886918/26272112.

Birgir Johannesen, Køb. tlf. 35854159 ella Torleif Jo-hannesen, Nes, tlf. 449024.

Føroyska arbeiðið í Eliaskirkjuni
Møti er hvørt leygarkvöld kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vest-erbø Torv, Vesterbrogade 49. Inngongd undir stóru trappuni. 5 min. at ganga frá Hovedbanegården, 2 min. frá Føroyahúsinum. Bussar-nir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S steðga nærhendis. Øll eru vælkomín. Nærri fæst at vita frá Atla Rasmussen, tlf. 32 969995, ella Øssuri Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.

Føroyingarfelagið í Aalborg
Lille Kongens Gade 10 B. Tel. 98136330
Húsið er opið soleiðis: Fríggjadag: Fimmarin frá 17.00 til 19.00

Før. gudstænaasturnar
í Samuelskirkjuni, Thors-gade 65, 2200 København NV, eru hvønn 1. og 3. sunnudag í mánaðinum kl. 14.00.
(Kirkjan er skamt frá Nørrebro Runddel). Prest-urin er at hitta á tlf. 38796146.

Kristnastova
Birmavej 36, København S, tlf. 32 55 18 09
fax. 32 58 61 49
e-mail: kristnastova@get2net.dk
Kristiligur fundur er hvørt fríggjakvöld kl. 20.

Møti við breyðbróting er hvønn sunnumorgun kl. 11. Sunnudagsskúli er sam-stundis.
Bussarnir 5, 9, 12, 13, 37, 38 steðga nærhendis.

Malta, Hirtshals
Sunnudag:
Kl. 11: Breyðbróting.
Kl. 18: Evangeliskur fundur.
Mikukvöld kl. 20: Bønar- og uppbyggingarmøti.
Øll eru hjartaliga væl-komin til hesi møti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.
Samkoman Malta í Hirtshals

Føroyingafelagið í Esbjerg
Danmarksgade 25, 6700 Esbjerg, tlf. 75132747
Opíð hvørt mánakvöld kl. 19–22.00, har tú ert væl-komin at lesa bløðini, spæla kort og keypa tær ein kaffi-munn.

Føroyingafelagið í Árhus
Vestergade 48D 8000 Århus C Tel. 86 18 06 04
Húsið er opið mánadag til hósdag kl. 16-18 og fríggja-kvöld kl. 21-03. Føroysku bløðini leggja frammi. Kaffi er ókeypis.

Flogbóltur verður í Fry-denlundfskúlanum, Høge-vej 25 - endastøðan hjá bussi nr. 4. Byrjað verður 15. sept.
Onnur reglulig tiltøk verða: svimjing, innandura fótbólur, føroyskur barna-skúli og sunnudagsskúli. Lýst verður seinni nær tey byrja.

Ráðgevingin fyri føroyingar í Danmark
Vesterbrogade 17A 1620 København V Tlf: 33239980 Fax: 33239234
Teldupostur: fo.raadgivning@get2net.dk
Hjálp og vegleiðing í sosi-alum, persónligum og lestr-arligum spurningum. Opíð er: Mánadag, týsdag og hós-dag kl. 11.30-15.30, miku-dag kl. 14.00-18.00, fríggja-dag stongt (donsk tíð).

Føroyingarfelagið í Aalborg
Lille Kongens Gade 10 B. Tel. 98136330
Húsið er opið soleiðis: Fríggjadag: Fimmarin frá 17.00 til 19.00

Brúdleyp
Leygardagin 26. aug. kl. 14 giftast í Sandvíkar kirkju Tordis Vang Jacobsen, Frøðba og Eyðstein Lyngvej Poulsen, Sandvík. Veitslan verður hildin í gistingarhúsinum í Øravík fyri innbodnum.

Gullbrúdleyp
Leygardagin 26. aug. kunnu hjúnini Sigríð og Jóhan Ziskason, Tórshavn, halda gullbrúdleyp. Tey, ið ynskja at heilsa uppá gullbrúðarparið á degnum, eru vælkomín í heimið á Mýrinsípu-vegi 14 frá kl. 15-21.

Leygardag: Opíð hús frá 22.00 til 03.00

Føroyahúsið í Keyppannahavn
Vesterbrogade 17 A 1620 København V Tlf. 33 23 15 87 Fax 33 23 15 18 Kunningartlf. 33 23 15 86, sum sigur frá øllum tiltøk-um.
Heimasíða: www.faroehouse.dk
E-mail: postur@faroehouse.dk
Upplatingartíðir: mánadag–fríggjadag: kl. 16.00–19.00.

Føroyingafelagið í Reykjavík
Ólduslóð 27 220 Hafnafjórður, Ísland Tlf. 565 4883
E-mail: forrek@visir.is

Føroyingar í Noregi
E-mail: foroyar@norden.no
Heimasíða: <http://www.norden.no/foroyar>
Norsk-Færøysk Lag skipar javnan fyri tiltøkum fyri føroyingum og fólkí við til-knyti til Føroyar. Tiltøkini verða hildin í Oslo, og nærri upplýsingar um tíð og stað fáast við at venda sær til felagið á tlf. +4722674829.

Føroyingafelagið Vesturskin, Bergen
Vit skipa fyri tiltøkum nak-rar ferðir um árið. Nærri upplýsingar við at venda sær til Sørin Danielsen, tlf. 56147684 ella Elsebeth Reines, tlf. 55229049.

Føroyingafelagið í Svøríki
Vit hava tiltøk nakrar ferðir um árið. Nærri upplýsingar fáast við at venda sær til Annu Westfahl á tlf. +46176269536 ella Innu Törnroos á tlf. +468853570.

Ljóð-útgerð

til brúdleyp, føðingar-dagar o.a. til leigu.

Eisini fæst videokanón og ljós sera bíliga.

Intro

v/Dánjal Petersen
Gælugøta 9
100 Tórshavn
Telefon 22 18 85

Brúdleyp

Leygardagin 26. aug. kl. 14 giftast í Sandvíkar kirkju Tordis Vang Jacobsen, Frøðba og Eyðstein Lyngvej Poulsen, Sandvík. Veitslan verður hildin í gistingarhúsinum í Øravík fyri innbodnum.

Gullbrúdleyp

Leygardagin 26. aug. kunnu hjúnini Sigríð og Jóhan Ziskason, Tórshavn, halda gullbrúdleyp. Tey, ið ynskja at heilsa uppá gullbrúðarparið á degnum, eru vælkomín í heimið á Mýrinsípu-vegi 14 frá kl. 15-21.

BBC WORLD

Hósdagur 24. august

0.00	BBC News
14.15	World Business Report
14.30	The Air Show
15.00	BBC News
15.30	Panorama
16.00	BBC News
16.30	Asia Today
17.00	BBC News
17.15	World Business Report
17.30	Talking Movies
18.00	BBC News
18.35	World Business Report
18.45	World Sport
19.00	BBC News
19.30	HARDtalk
20.00	BBC News
20.30	Click Online
21.00	BBC News
21.30	World Business Report
22.00	BBC News
22.30	Panorama
23.00	BBC News
23.30	World Business Report
23.45	Asia Today

Fríggjadagur 25. august

0.00	BBC News
0.30	HARDtalk
1.00	BBC News
1.30	Talking Movies
2.00	BBC News
2.30	The Sky At Night
3.00	BBC News
3.30	Asia Today
3.45	World Business Report
4.00	BBC News
4.30	HARDtalk

VALUTAKURSIR				
		22.08.00	Ultimo juli	
<i>USA</i>	Dollarar	829,4600	806,4000	
<i>Bretland</i>	Pund	1231,3900	1208,6200	
<i>Týskland</i>	Markur	381,3500	381,2200	
<i>Svøríki</i>	Króna	88,9100	87,8000	
<i>Noreg</i>	Króna	92,5100	90,8200	
<i>Frakland</i>	Frankur	113,7000	113,6700	
<i>Belgia</i>	Frankur	18,4890	18,4830	
<i>Sveits</i>	Frankur	477,8000	481,7200	
<i>Holland</i>	Gyllin	338,4500	338,3400	
<i>Italia</i>	Liri	0,3852	0,3851	
<i>Finnland</i>	Markur	125,4400	125,4000	
<i>Ísland</i>	Króna	10,3000	10,2600	
<i>Eysturriki</i>	Skillingur	54,2030	54,1850	
<i>Spania</i>	Pesetas	4,4830	4,4810	
<i>Portugal</i>	Escudos	3,7200	3,7190	
<i>Kanada</i>	Dollari	561,7200	545,0700	
<i>Grikkaland</i>	Drakmur	2,2100	2,2100	
<i>Japan</i>	Yen	7,6505	7,3727	
<i>Írland</i>	Pund	947,0300	946,7200	
	Evra	745,8500	745,6000	



TURRIKLÆÐI, HÚGVUR, T-SHIRT, KEPPAR og FLØGG

12. MAÐUR
<http://soccer.at/faroes>

EUROSPORT

Hósdagur 24. august

7.30	Sumo
8.30	Sailing
9.00	Football
10.30	Superbike
11.00	Motorsports
12.00	Cart
13.00	Beach Soccer
14.00	Olympic Games
16.00	Olympic Games
16.30	Motorsports
19.30	Live - Tennis
21.00	Boxing
23.00	Motorsports
0.00	Truck Sports
0.30	Close

Fríggjadagur 25. august

7.30	Sumo
8.30	Olympic Games
9.00	Football
11.00	Live - Football
12.00	Motorsports

3

Hósdagur 24. august

5.00	Børne-hjørnet med Disney
7.05	TV-shop
8.50	Knight Rider
9.45	Hvide Logne
10.15	Horton-sagaen
11.10	Horton-sagaen
12.05	Melrose Place
13.00	Vild med dig
13.25	Panter-tanter
13.55	Det lille hus på prærien
14.50	Baywatch
15.45	Sjov og Spas
16.15	Ricki Lake
17.10	Dagens nyheder på TV3
18.00	Alle tiders barnepike
18.30	Hvide logne
19.00	Tordsdagsbi: Tootsie
21.15	Sex & the City
21.45	Heksene fra Warren Manor
22.45	Dagens nyheder på TV3
22.55	Seinfeld
23.25	Sports Night
23.55	Simpsons
0.25	Vore værste år
0.55	Ti tomleffingre
1.25	Mike Hammer
2.20	Caroline, karrieren og kærligheden
2.50	T. J. Hooker
3.45	Godnat

Fríggjadagur 25. august
5.00 Børne-hjørnet med Disney
7.05 TV-shop
8.50 Knight Rider
9.45 Hvide Logne
10.15 Horton-sagaen
11.10 Horton-sagaen
12.05 Melrose Place

svf

Hósdagur 24. august

19.00	Apur - náttúrusending
20.00	Dagur og Víka við Grannum okkara
20.35	Krimtímin: The Jump 4:4
21.25	Færðarásen: Ísrael og Síniyódimorkin
22.15	Bøðumir í Argentina - horvin born - dð. dokumentar
23.00	Millennium - am. spenningsrøð
23.45	Líðugt

Fríggjadagur 25. august<